

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of May 17, 2010:

- 08-018-1** **Règlement modifiant le Règlement sur les districts électoraux (08-018)**
[By-law amending the By-law concerning electoral districts (08-018)]
The object is to rename the two electoral districts of the Pierrefonds-Roxboro borough “Bois-de-Liesse” and “Cap-Saint-Jacques”.
- 05-013-6** **Règlement modifiant le Règlement sur les services (05-013)**
[By-law amending the By-law concerning departments (05-013)]
The object is to create the Service du développement et des opérations and the Service de l'eau, to abolish the Service des communications et des relations avec les citoyens, the Service des infrastructures, transport et environnement, the Service de mise en valeur du territoire et du patrimoine and the Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle, as well as to transfer the activities of the abolished departments and to redefine the responsibilities of certain departments.
- 03-096-4** **Règlement modifiant le Règlement sur la salubrité, l'entretien et la sécurité des logements (03-096)**
[By-law amending the By-law concerning the sanitation, maintenance and safety of dwelling units (03-096)]
The object is namely to increase the amount of the fines imposed for violations which may contribute to the decay of a building.
- 09-002-1** **Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève (09-002)**
[By-law amending the By-law concerning the transfer for the establishment, maintenance and enhancement of parks and playgrounds, and the preservation of natural spaces, on the territory of L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève borough (09-002)]
The object is to add a provision allowing for an exemption of the calculation under Article 4, of the surface area of a built lot as per the allotment plan.
- 04-047-91** **Règlement modifiant le Règlement 04-047 sur le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal**
[Rue Lucien-Thimens – Saint-Laurent borough]
- 06-040-1** **Règlement modifiant le Règlement autorisant l'implantation du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) dans un**

quadrilatère délimité par le boulevard René-Lévesque et les rues Sainte-Élisabeth, De La Gauchetière, Sanguinet, Saint-Antoine et Saint-Denis (06-040)

[By-law amending the By-law authorizing the development of the Centre Hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) in the quadrilateral bounded by Boulevard René-Lévesque, and Rue Sainte-Élisabeth, Rue De La Gauchetière, Rue Sanguinet, Rue Saint-Antoine and Rue Saint-Denis (06-040)]

The object is to amend the parameters for the implementation of the research centre, as permitted under the Order in Council 703-2009, on June 18, 2009.

These by-laws come into force on May 26, with the exception of by-law 05-013-6, which will come into force on June 28, 2010. They may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements.

Montréal, May 26, 2010

Yves Saindon
City Clerk